MAGELLAN™

MG5000 V2.40
MG5050 V2.40

SP SPECTRA®

SP5500 V2.40
SP6000 V2.40
SP7000 V2.40

STAY D™

Référence et Installation

Nous espérons que vous serez entièrement satisfait par ce produit. Pour nous faire part de toutes questions ou commentaires, visitez le paradox.com.

PARADOX®
SYSTÈMES DE SÉCURITÉ

Garantie

Pour tous les renseignements sur la garantie de ce produit, veuillez vous référer à la Déclaration de garantie limitée disponible au www.paradox.com/terms. L'utilisation de ce produit Paradox signifie l'acceptation de toutes les modalités et conditions de la garantie.

Brevets

Un ou plusieurs des brevets américains suivants peuvent s'appliquer : 7046142, 6215399, 6111256, 6104319, 5920259, 5886632, 5721542, 5287111, 5119069, 5077549 et RE39406, et d'autres brevets en instance. Des brevets canadiens et internationaux peuvent aussi s'appliquer.

© 2008 Systèmes de sécurité Paradox Ltée. Tous droits réservés. Spécifications sujettes à changement sans préavis. Digiplex EVO est une marque de commerce ou une marque de commerce déposée de Systèmes de sécurité Paradox Ltée ou de ses sociétés affiliées au Canada, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.

Table des matières

Introduction 1
- Caractéristiques 1
- Spécifications 1
- Vue d'ensemble du système 2
- Liste de consommation de courant des modules 2

Installation 3
- Emplacement et installation 3
- Mise à la terre 3
- Alimentation en c.a. 3
- Batterie de secours 3
- Schéma de la carte de circuits imprimés du MG5000 4
- Schéma de la carte de circuits imprimés du MG5050 5
- Schéma de la carte de circuits imprimés du SP5500 6
- Schéma de la carte de circuits imprimés du SP6000 7
- Schéma de la carte de circuits imprimés du SP7000 8
- Installation du boîtier métallique 9
- Bornes d'alimentation auxiliaire 11
- Raccordement de la ligne téléphonique 11
- Raccordement de la sortie de cloche sirène 11
- Raccordement des sorties programmables 11
- Entrées de zone uniques 12
- Raccordements pour zone de technologie avancée (ATZ) 13
- Circuits d'incendie 14

Méthodes de programmation 15
- Logiciel WinLoad pour Windows 15
- Programmation au moyen d'un clavier 15
- Configuration de la numérotation de zones du clavier 16
- Programmation au moyen d'une clé de mémoire Paradox* 16

Étiquettes de clavier à ACL 18
- Touches d'entrées 18
- Étiquettes de sections 18
- Caractères spéciaux et assignation des lettres du clavier 18

Codes d'accès 21
- Longueur des codes d'accès 21
- Code d'installateur (0000 / 000000 par défaut) 21
- Code de maintenance (vide par défaut) 21
- Code maître du système (1234 / 123456 par défaut) 21
- Options des codes d'utilisateurs 22
- Verrouiller le code maître 23

Mode StayD 24
- Vue d'ensemble 24
- Trajets d'entrée/de sortie 24
- Entrée/sortie au moyen d'un clavier 24
- Entrée/Sortie au moyen d'une télécommande 24
- Mode fenêtre et délai de réarmement 24
- Réglages avancés 24

Programmation des zones 25
- Définitions de zone 25
- État de la définition de zones 29
- Assignation de zones aux partitions 29
- Options de zones 29
- Zones de fin de ligne (FDL) 31
- Doublage de zone avec ATZ 31
- Entrée antisabotage d'un APR-ZX8 ID A (panneau + 1) 31
- Entrée antisabotage d'un APR-ZX8 ID B (panneau + 9) 31
- Entrée antisabotage d'un APR- ZX8 ID C (panneau + 17) 31
- Options de câblage avec ATZ 31
- Entrée de zone 1 devient entrée pour détecteur de fumée à 2 fils 31
- Minuteurs de zone 31

Programmation des interrupteurs à clé 32
- Numérotation des interrupteurs à clé 32
- Définitions d'interrupteurs à clé 32
- Options de l'interrupteur à clé 32

Fonctions sans fil 33
- Programmation des émetteurs sans fil 33
- Visualisation de la puissance du signal des émetteurs sans fil 33
- Options de surveillance 33
- Surveillance de brouillage RF 34
- Affichage du numéro de série de l'émetteur sans fil 34
- Programmation des télécommandes 34
- Assignation des claviers sans fil 35
- Visualiser la puissance du signal d'un clavier sans fil 36
- Options des claviers sans fil 36
- Mode d'affichage temps réel des claviers sans fil 36
- Programmation du répéteur sans fil 37
- Visualiser la puissance du signal d'un répéteur 37
- Options des répéteurs sans fil 37
- Options sans fil 38

Options d'armement et de désarmement 41
- Basculement en mode d'armement Partiel si aucune zone en délai d'entrée n'est ouverte 41
- Lorsque le délai de zone est contourné, les zones suiveuses deviennent des délais d'entrée 2 41
- Basculement de l'armement Régulier vers l'armement forcé 41
- Basculement de l'armement Partiel vers l'armement Partiel forcé 41
- Basculement de l'armement Nuit vers l'armement Nuit forcé 41
- Armement restreint lors de défectuosité de la batterie 41
- Armement restreint lors de sabotage 42
- Armement restreint lorsqu'en défectuosité de surveillance sans fil 42
- Armement/désarmement avec VDMP3 42
- Armement automatique à heure déterminée 42
- Armement automatique aucun mouvement 42
- Options d'armement automatique 43
- Armement par touche de fonction directe 43
- Programmation de contournement par touche de fonction directe 43
- Délai de sortie 43
- Bruit de sirène lors de l'armement/du désarmement au moyen d'un clavier 43
- Bruit de sirène lors de l'armement/du désarmement au moyen d'une télécommande 44
- Aucun délai de sortie lorsqu'armé au moyen d'une télécommande 44
- Pas de "bip" ou de bruit de sirène pour le délai de sortie lorsqu'armé en mode Partiel/Nuit 44
- Fin du délai de sortie 44
- Sortie rapide 44

Options d'alarme 45
- Minuteur de coupure de la sonnerie 45
- Recyclage d'alarme 45
- Reconnaissance de sabotage 45
- Surveillance du module RF 45
- Options de contournement du sabotage 46
- Surveillance de sabotage du module du bus 46
- Options pour les touches de panique du clavier 46
- Minuteur de verrouillage du clavier 46
- Délai instantané-variable 46

Réglages du composeur et de la transmission 47
Codes de rapport de zones 47
Codes de rapport d'utilisateur 47
Codes de rapport d'armement spécial 47
Codes de rapport de désarmement spécial 47
Codes de rapport d'alarme spéciale 47
Codes de rapport de défectuosité du système 48
Codes de rapport de restauration de défectuosités du système 48
Codes de rapport de système spécial 48
Effacer les codes de rapport 48
Réinitialisation des codes de rapport 49
Numéros de téléphone de la station de surveillance 49
Composition de numéros personnels 49
Formats de rapports 49
Méthode de composition 51
Rapport d'impulsions 51
Nombre maximal de tentatives de composition 51
Nombre maximal de tentatives de composition - VDMP3 51
Délai entre les tentatives de composition 51
Basculement vers la composition pulsée à la 5ème tentative 51
Option de composition alternée 52
Option de composition forcée 52
Délai de fermeture récente 52
Rapport d'essai automatique 52
Délai de défaillance de fermeture 53
Délai de rapport de défectuosité de l'alimentation 53
Rapport de désarmement du système 53
Options de rapport de restauration de zones 53
Surveillance de la ligne téléphonique (SLT) 53
Délai avant transmission à un téléavertisseur 54
Répétitions de la transmission message sur téléavertisseur 54
Délai de transmission de rapports personnels 54
Répétition des messages de rapports personnels 54
Désactivation des rapports 54

Sorties programmables 55
Événement d'activation de sortie PGM 55
Événement de désactivation de sortie PGM 55
Délai de sortie PGM 55
Options des sorties PGM 55
Programmation des sorties PGM 56
Affichage de la puissance du signal des sorties PGM 56

Réglages du système 57
Affichage du numéro de version 57
Réinitialisation par bouton-pressoir 57
Verrouillage de l'installateur 57
Fonction de verrouillage du clavier 57
Charge de courant de la batterie 57
Partitionnement 57
Mode confidentiel 57
Touches de fonction pour l'installateur 58
Heure avancée 58
Programmation personnalisée de l'heure avancée 58
Avertissement des défectuosités audibles, sauf panne de c.a. 59
Avertissement des défectuosité audible lorsque panne de c.a. 59
Affichage du délai d'entrée sur clavier à ACL (MG32LCD) 59
Affichage du délai de sortie sur clavier à ACL (MG32LCD) 59

Réglages du logiciel WinLoad 60
Options de réponse du panneau 60
Numéro d'identification du panneau 60
Mot de passe de l'ordinateur 60
Numéro de téléphone de l'ordinateur 60
Appel à WinLoad 60
Réponse à WinLoad 61
Transmission automatique du registre d'événements 61
Fonction de connexion par rappel à WinLoad 61
Raccordement à WinLoad 61

Opérations pour l'utilisateur 62
Affichage d'alarme 62
Affichage de défectuosités 62

Index 63

Partie 1 : Introduction

1.1 Caractéristiques

- 32 zones (pouvant toutes être sans fil ou zone de clavier).
- 32 utilisateurs et 32 télécommandes (une par utilisateur).
- Mise à jour locale du micrologiciel par raccordement à un ordinateur au moyen d'un 307USB et du logiciel Winload (V2.80 ou ultérieure).
- Programmation par menus pour les codes d'installateur, de maître, et de maintenance. Ceci permet de programmer le panneau au moyen d'une interface facile d'usage, sans utiliser de numéros de section.
- Transmission d'événement par multiples numéros de téléphone : trois pour la station de surveillance, cinq numéros personnels et un numéro pour rapport sur téléavertisseur. Le panneau peut désormais contacter jusqu'à 5 personnes en cas d'alarme.
- Calendrier pour heure avancée (activer la section **[730]**, option [1] et choisir la section **[731]** pour entrer le code du pays). L'utilisateur peut sélectionner 1 des 18 différents groupes de pays dont l'heure avancée est préprogrammée dans le système. De plus, l'utilisateur peut personnaliser l'heure avancée en programmant les sections **[732]** et **[733]**.
- Nouvelle méthode d'armement en mode Nuit : similiare à l'armement en mode Partiel, l'armement en mode Nuit permet de rester dans le secteur protégé, mais assure un plus haut niveau de sécurité. Par exemple, dans une maison à deux étages, le périmètre est protégé en mode Partiel. Avec l'armement en mode Nuit, le périmètre, ainsi que l'étage principal, sont protégés (détecteurs de mouvement, etc.), ce qui permet de circuler librement au deuxième étage et dans les chambres.
- Raccordement d'un maximum de 15 claviers câblés sur le bus de communication à 4 fils.
- Réinitialisation par bouton-pressoir : le pratique bouton de réinitialisation permet de sauver du temps lorsqu'une panne momentanée est requise et évite à l'utilisateur de devoir débrancher les câbles d'alimentation du panneau de contrôle. Appuyer sur l'interrupteur RESET pendant cinq secondes. La DEL d'état clignote. En moins de 2 secondes, appuyer de nouveau sur l'interrupteur. Le panneau se réinitialise aux valeurs par défaut et redémarre. L'utilisateur peut également réinitialiser toutes les sections programmables à leurs valeurs par défaut réglées en usine à la section **[950]**.
- Disponible en 433 MHz ou 868 MHz.
- Compatible avec clé de mémoire (PMC-4 et PMC5).
- Surveillance de brouillage RF (section **[700]**, option [5]) : le panneau de contrôle transmet un rapport si une défectuosité de transmission du brouillage RF est détectée.
- Compatible avec le format de rapport SIA.

1.2 Spécifications

1.2.1 Panneaux de contrôle Magellan / Spectra SP

• Alimentation en c.a. :	Transformateur de 16 Vc.a. (voir Tableau 1 à la page 4) avec calibrage min. de 20 VA (40 VA recommandé), 50 à 60 Hz
• Batterie :	12 Vc.c., 4 Ah / 7 Ah
• Alimentation auxiliaire :*	600 mA typ., 700 mA max., arrêt sans fusible à 1,1 A
• Sortie de cloche :**	1 A, arrêt sans fusible à 3 A
• Sorties PGM :	Sorties à faible consommation 100 mA (chaque sortie PGM) MG5000/SP5500/SP6000 = 2 sorties PGM intégrées† MG5050/SP7000 = 4 sorties PGM intégrées

1.2.2 Claviers Magellan / Spectra SP

• Alimentation :	Généralement 9-16 Vc.c.
• Consommation de courant	K32 : 170 mA, K10V/H : 95 mA, K32RF : 40 mA, K32LCD : 110 mA
• 1 zone de clavier standard	
• Interrupteur antisabotage intégré (optionnel)	
• Portée maximale	Longueur maximale de filage de 230 m (750 pi)

Les spécifications sont sujettes à changements sans préavis.

* *Ne peut excéder 200 mA pour les installations UL.*
** *Ne peut excéder 1 A pour les installations UL.*
† PGM3 et PGM4 optionnelles pour le SP6000.

1.3 Vue d’ensemble du système

Module	Description	Quantité maximale par système
K32RF	Module de clavier à DEL sans fil pour 32 zones	8
K10V/H, K32, K32LCD, K32I	Module de clavier pour 10 et 32 zones câblées à DEL ou à ACL	15 au total, incluant l’APR-ZX8
ZX8	Module d’expansion pour 8 zones	3
RPT1	Module répéteur sans fil Magellan	2
VDMP3	Composeur vocal enfichable	1
IP100	Module Internet	1
RTX3	Module d’expansion sans fil **(Spectra SP seulement)**	1

1.4 Liste de consommation de courant des modules

Module	Consommation de courant
K10V/H	Min. = 44 mA / Max. = 72 mA
K32	Min. = 49 mA / Max. = 148 mA
K32LCD	Min. = 43 mA / Max. = 86 mA
K32RF	Min. = 48 mA / Max. = 130 mA
K32I	Min. = 30 mA / Max. = 70 mA
ZX8	Min. = 29 mA / Max. = 31 mA
RTX3	Min. = 61 mA / Max. = 143 mA
IP100	Min. = 90 mA / Max. = 120 mA
VDMP3	Min. = 28 mA / Max. = 28 mA

Partie 2 : Installation

2.1 Emplacement et installation

Avant d'installer le boîtier, pousser les cinq tiges de montage en nylon blanc à l'arrière de ce dernier. Passer tous les câbles dans le boîtier et les préparer au raccordement avant d'installer la carte de circuit imprimés au dos du boîtier. Choisir un site d'installation central sur l'étage principal qui n'est pas facile d'accès pour les intrus et laisser un espace d'au moins 5 cm (2 po) autour du boîtier pour permettre la ventilation et la dissipation de la chaleur. L'emplacement choisi pour le montage doit avoir une surface sèche à proximité d'une source de courant alternatif, d'un raccord de mise à la terre et d'une ligne téléphonique. Éviter les endroits près ou dans des zones de radiofréquences élevées (ex. : lumières aux néons, ordinateurs), près d'objets métalliques, de disjoncteurs, d'air climatisé ou de conduits de chauffage puisqu'ils causent des interférences et réduisent la sensibilité du système. Éviter l'installation du panneau de contrôle au sous-sol.

Ne pas couper, plier ou altérer les antennes et s'assurer que les câbles électriques ne passent pas au-dessus des antennes, ce qui pourrait affecter la réception du signal.

2.2 Mise à la terre

Raccorder les bornes de mise à la terre des zones et du composeur du panneau de contrôle au boîtier et à une conduite d'eau froide ou à une tige de mise à la terre, conformément aux codes électriques locaux.

Pour une protection maximale contre la foudre, utiliser une borne de mise à la terre différente de celle du composeur, tel qu'illustré sur les schémas de la carte de circuits imprimés de chaque panneau. Pour les installations UL, le boîtier métallique doit être mis à la terre par le conduit d'eau froide.

2.3 Alimentation en c.a.

Ne pas alimenter le transformateur à partir d'une prise contrôlée par un interrupteur. Raccorder le transformateur tel qu'illustré dans la Figure 1 de la page 4. Utiliser le Tableau 1 pour déterminer le transformateur requis.

Tableau 1 : Exigences du transformateur

Transformateur :	Amseco XP-1620 16 Vc.a. **20 VA** *(non vérifié par UL)*	UL : UB1640 W universel 16,5 Vc.a. **40 VA**
Alim. en courant continu estimé à :	1,1 A	1,5 A
Alim. aux. pouvant procurer un maximum de :	Typ.: 600 mA, max: 700 mA	Typ. : 600 mA, max : 700 mA Ne pas excéder 200 mA / installations UL.
Courants de charge de la batterie acceptables :	350 mA	350 mA/700 mA

2.4 Batterie de secours

Pour fournir une alimentation pendant une panne, utiliser une batterie rechargeable au plomb ou à électrolyte gélifié de 12 Vc.c. / 4 Ah tel qu'illustré dans la Figure 1 ci-dessous. Utiliser une batterie de 7 Ah pour répondre aux exigences d'incendie UL. Raccorder la batterie de secours après avoir alimenté la console en c.a. Respecter la polarité lors de l'installation; dans le cas contraire, le fusible de la batterie brûle.

2.4.1 Vérification de la batterie

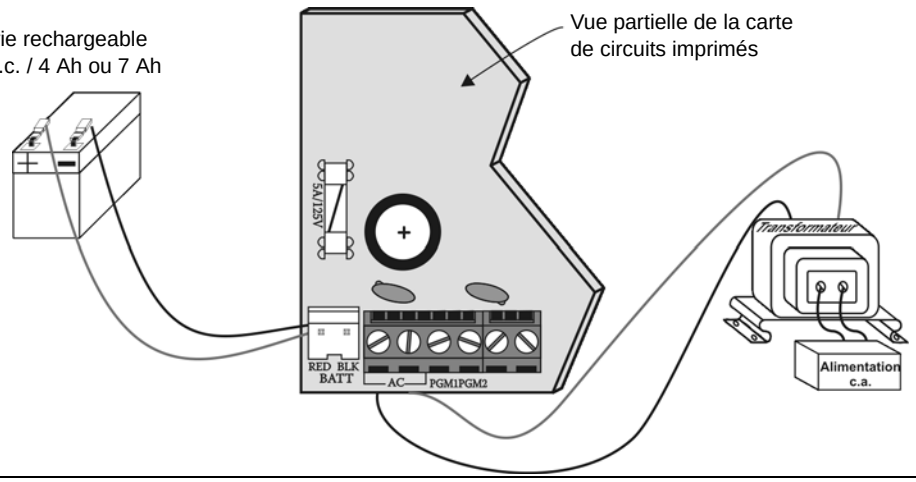
Si la batterie est débranchée ou si un fusible est brûlé, le message « Panne de batterie » apparaît dans l'affichage des défectuosités (Voir *Affichage de défectuosités* à la page 63). Ce message apparaîtra également si la capacité de la batterie est trop faible ou si sa tension chute à 10,5 V ou moins lors d'une panne de courant, ou si elle fonctionne au moyen de la batterie de secours. À 8,5 V ou moins, la panneau s'éteint et toutes les sorties se ferment.

Figure 1 : Raccordement de l'alimentation en c.a. et de la batterie de secours

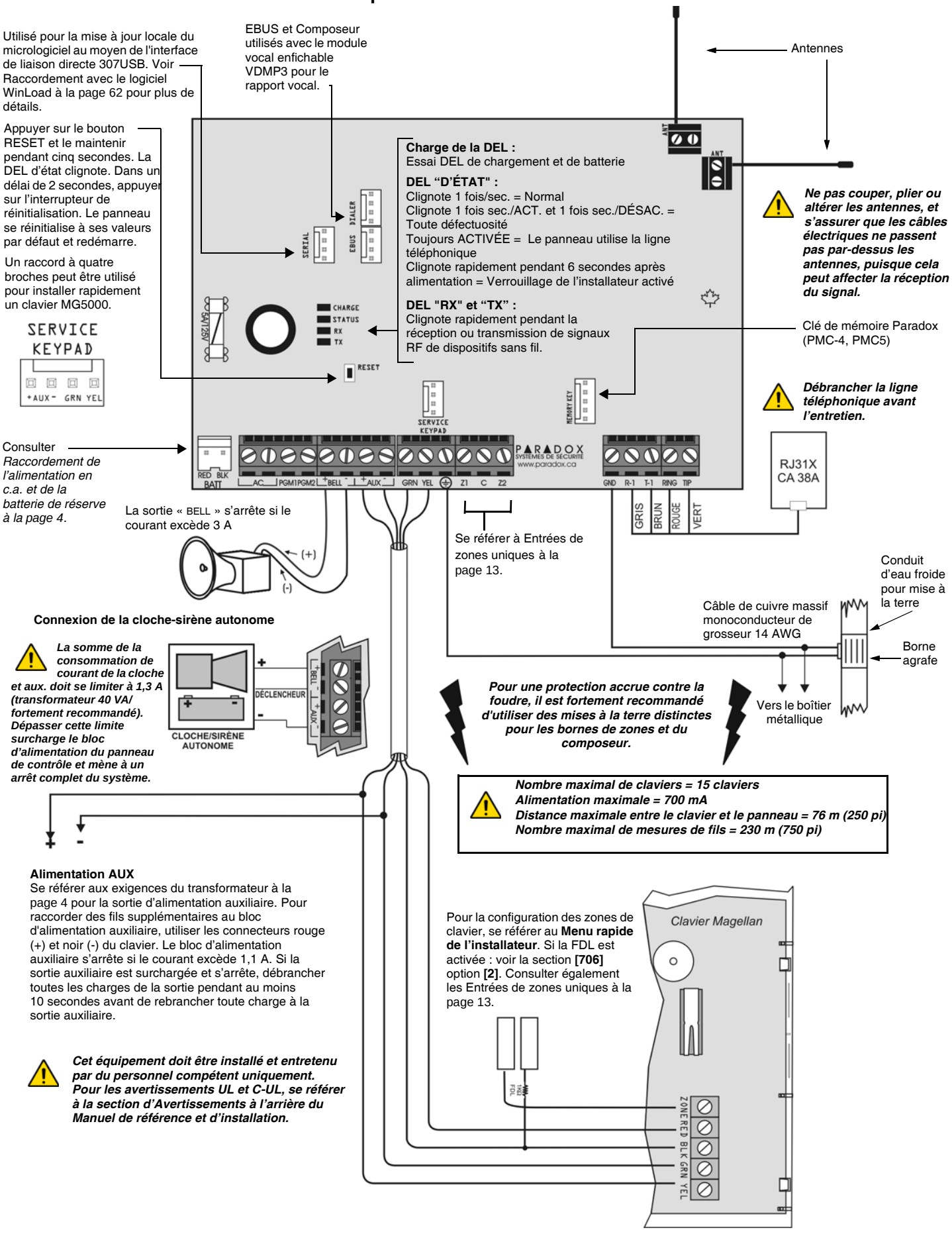
Avertissement UL :
Une batterie 12 Vc.c. / 7 Ah est requise pour répondre aux exigences d'incendie UL.

Avertissement :
Débrancher la batterie avant de remplacer le fusible.

Une mauvaise connexion du transformateur peut provoquer des dommages dans le système.



2.5 Schéma de la carte de circuits imprimés du MG5000


Utilisé pour la mise à jour locale du micrologiciel au moyen de l'interface de liaison directe 307USB. Voir Raccordement avec le logiciel WinLoad à la page 62 pour plus de détails.
EBUS et Composeur utilisés avec le module vocal enfichable VDMP3 pour le rapport vocal.
Antennes
Appuyer sur le bouton RESET et le maintenir pendant cinq secondes. La DEL d'état clignote. Dans un délai de 2 secondes, appuyer sur l'interrupteur de réinitialisation. Le panneau se réinitialise à ses valeurs par défaut et redémarre.
Un raccord à quatre broches peut être utilisé pour installer rapidement un clavier MG5000.
SERVICE KEYPAD
+AUX- GRN YEL
Charge de la DEL :
Essai DEL de chargement et de batterie
DEL "D'ÉTAT" :
Clignote 1 fois/sec. = Normal
Clignote 1 fois sec./ACT. et 1 fois sec./DÉSAC. = Toute défectuosité
Toujours ACTIVÉE = Le panneau utilise la ligne téléphonique
Clignote rapidement pendant 6 secondes après alimentation = Verrouillage de l'installateur activé
DEL "RX" et "TX" :
Clignote rapidement pendant la réception ou transmission de signaux RF de dispositifs sans fil.
Ne pas couper, plier ou altérer les antennes, et s'assurer que les câbles électriques ne passent pas par-dessus les antennes, puisque cela peut affecter la réception du signal.
Clé de mémoire Paradox (PMC-4, PMC5)
Débrancher la ligne téléphonique avant l'entretien.
Consulter Raccordement de l'alimentation en c.a. et de la batterie de réserve à la page 4.
RJ31X CA 38A
La sortie « BELL » s'arrête si le courant excède 3 A
Se référer à Entrées de zones uniques à la page 13.
Conduit d'eau froide pour mise à la terre
Câble de cuivre massif monoconducteur de grosseur 14 AWG
Borne agrafe
Vers le boîtier métallique
Connexion de la cloche-sirène autonome
La somme de la consommation de courant de la cloche et aux. doit se limiter à 1,3 A (transformateur 40 VA/ fortement recommandé). Dépasser cette limite surcharge le bloc d'alimentation du panneau de contrôle et mène à un arrêt complet du système.
DÉCLENCHEUR
CLOCHE/SIRÈNE AUTONOME
Pour une protection accrue contre la foudre, il est fortement recommandé d'utiliser des mises à la terre distinctes pour les bornes de zones et du composeur.
Nombre maximal de claviers = 15 claviers
Alimentation maximale = 700 mA
Distance maximale entre le clavier et le panneau = 76 m (250 pi)
Nombre maximal de mesures de fils = 230 m (750 pi)
Alimentation AUX
Se référer aux exigences du transformateur à la page 4 pour la sortie d'alimentation auxiliaire. Pour raccorder des fils supplémentaires au bloc d'alimentation auxiliaire, utiliser les connecteurs rouge (+) et noir (-) du clavier. Le bloc d'alimentation auxiliaire s'arrête si le courant excède 1,1 A. Si la sortie auxiliaire est surchargée et s'arrête, débrancher toutes les charges de la sortie pendant au moins 10 secondes avant de rebrancher toute charge à la sortie auxiliaire.
Pour la configuration des zones de clavier, se référer au Menu rapide de l'installateur. Si la FDL est activée : voir la section [706] option [2]. Consulter également les Entrées de zones uniques à la page 13.
Clavier Magellan
ZONE RED BLK GRN YEL
Cet équipement doit être installé et entretenu par du personnel compétent uniquement. Pour les avertissements UL et C-UL, se référer à la section d'Avertissements à l'arrière du Manuel de référence et d'installation.

2.11 Bornes d'alimentation auxiliaire

La source d'alimentation auxiliaire peut être utilisée pour alimenter les détecteurs de mouvement, les claviers et d'autres modules et accessoires du système de sécurité. Un circuit sans fusible protège contre les surcharges d'alimentation et s'éteint automatiquement si le courant excède 1,1 A. Si cela se produit, le message Alimentation auxiliaire maximale apparaît dans l'affichage des défectuosités du clavier (Voir *Affichage de défectuosités* à la page 63). Ainsi, leur consommation de courant combinée ne devrait pas excéder 700 mA. Si la sortie auxiliaire est surchargée et s'éteint, il faut débrancher toutes les charges de la sortie pendant au moins 10 secondes avant de rebrancher toute charge à la celle-ci.

2.12 Raccordement de la ligne téléphonique

Pour transmettre un événement du système à la station de surveillance, il faut raccorder le fil entrant de la ligne téléphonique aux prises TIP et RING du panneau de contrôle, puis raccorder les fils à partir de T1 et R1 jusqu'à la ligne téléphonique ou au système téléphonique, tel qu'illustré dans Disposition de la carte de circuits imprimés de chaque panneau respectivement.

2.13 Raccordement de la sortie de cloche sirène

Les bornes BELL+ et BELL- d'alimentation de cloche, de sirène et d'autres dispositifs d'avertissement requièrent un voltage de sortie ininterrompu pendant une alarme. La sortie de cloche/sirène fournit une tension de 12 Vc.c. durant une alarme, et peut suffire à deux sirènes de 20 watts ou à une sirène de 30 watts. La sortie de cloche utilise un circuit sans fusible et se met automatiquement hors fonction si le courant excède 3 A. Lorsque cela se produit, la défectuosité Courant maximal de la cloche est affichée au clavier (Voir *Affichage de défectuosités* à la page 63) pendant une alarme. Si la charge des bornes « BELL » revient à la normale, le panneau de contrôle réapplique le courant sur les bornes « BELL ». Veuillez respecter la polarité. Raccorder la borne BELL+ et la borne BELL- au panneau de contrôle tel qu'illustré dans la Disposition de la carte de circuits imprimés pour chaque panneau respectivement.

Lorsque la sortie de cloche/sirène n'est pas utilisée, le message « Cloche absente » apparaît dans l'affichage des défectuosités (Voir Affichage de défectuosités à la page 63). Pour remédier à cela, raccorder une résistance de 1KΩ entre les bornes de la sortie « Bell ».

Pour le raccordement de la cloche/sirène autonome, voir Disposition de la carte de circuits imprimés pour chaque panneau respectivement.

2.14 Raccordement des sorties programmables

Lorsqu'un événement particulier se produit dans le système, une sortie PGM peut être programmée pour restaurer les détecteurs de fumée, activer des lumières stroboscopiques, ouvrir/fermer des portes de garage et plus encore.

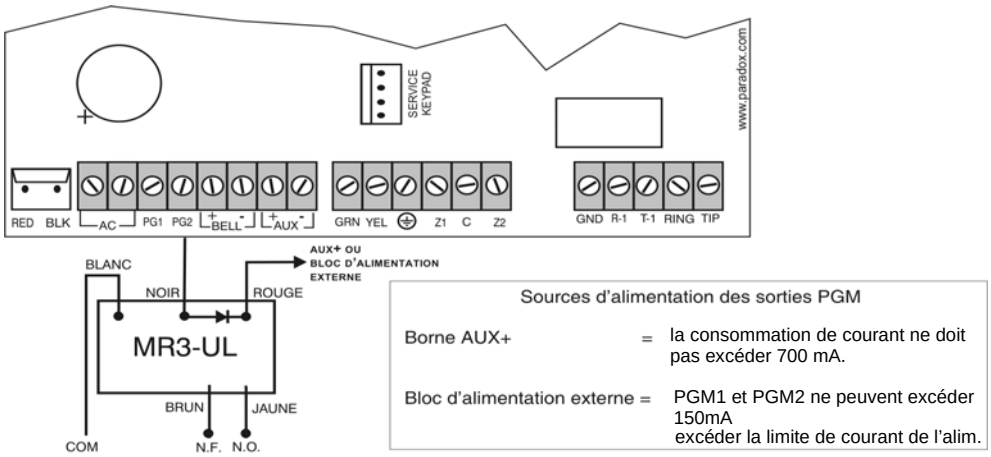
2.14.1 Sorties PGM

Le panneau de contrôle comprend une sortie programmable (PGM). Pour plus de renseignements sur la programmation des PGM, Voir *Sorties programmables* à la page 56. Les PGM1 et PGM2 peuvent supporter jusqu'à 150 mA et sont limitées au bloc d'alimentation utilisés. Si alimentées par :

- **Les bornes AUX.** La consommation de courant des bornes AUX ne peut excéder 700 mA. Ainsi, tous les dispositifs raccordés aux bornes AUX combinées (c.-à-d. des modules et des sorties PGM) ne peuvent excéder 700 mA. Par exemple, si six modules raccordées aux bornes **AUX** utilisent 600 mA et que l'utilisateur souhaite alimenter la sortie PGM en utilisant les bornes **AUX**, la consommation de courant des sorties PGM ne peut excéder 100 mA.
- **Une source d'alimentation externe.** Avec l'utilisation d'une source d'alimentation externe, la consommation de courrant ne peut excéder 150 mA pour la PGM1 et la PGM2. Si la limite de consommation de courant de l'alimentation externe est moindre que celle de la sortie PGM à laquelle elle est raccordée, alors la consommation de courant ne peut excéder la limite d'alimentation externe.

Note UL : Les bornes AUX ne peuvent excéder 200 mA pour les installations UL.

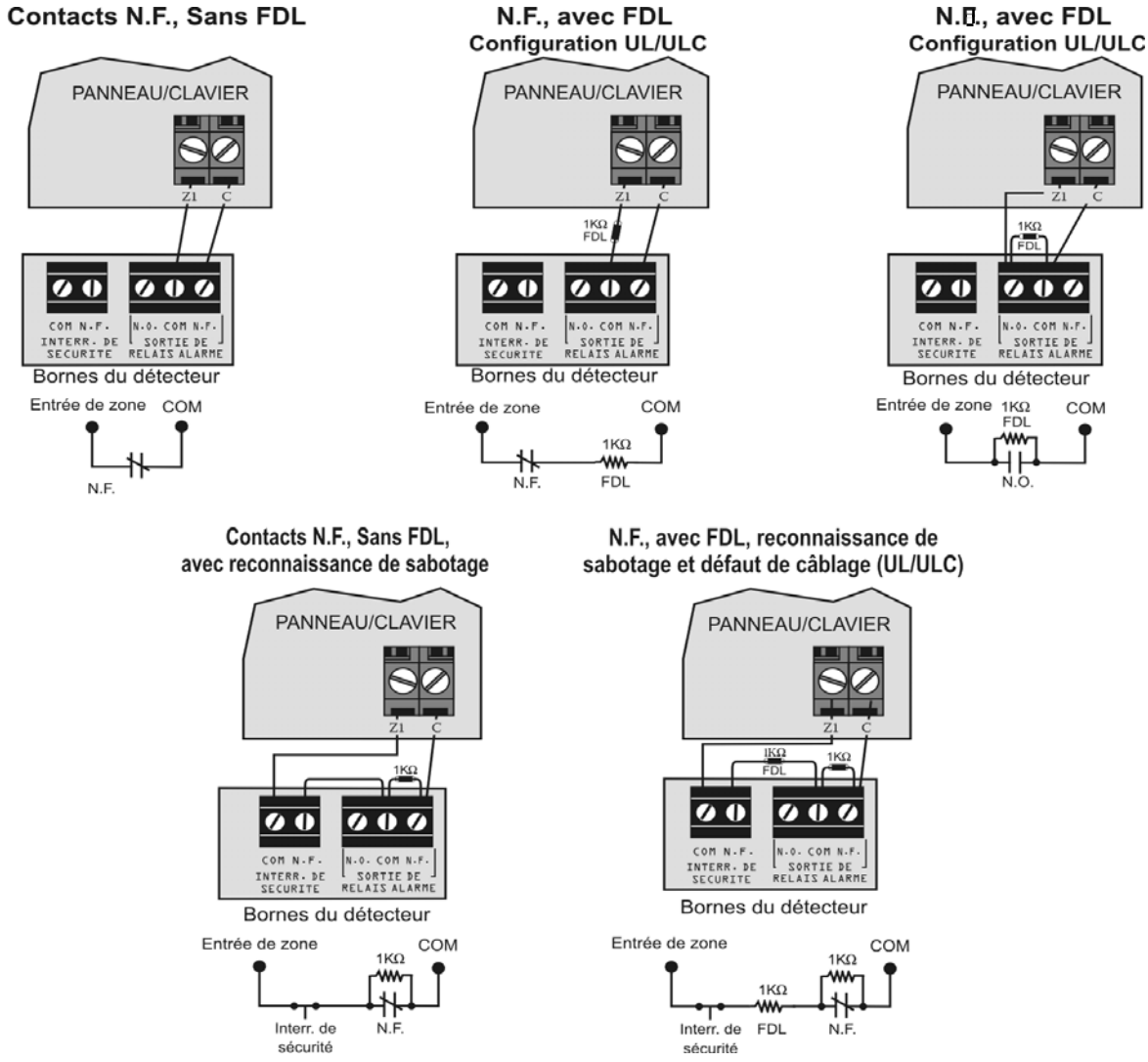
Figure 2 : Raccordements de relais et de sorties PGM



2.15 Entrées de zone uniques

Les dispositifs de détection, tels que les détecteurs de mouvement et les contacts de porte sont raccordés aux bornes d'entrée de zone du panneau de contrôle. La Figure 3 illustre les raccordements d'une borne d'entrée de zone unique reconnus par le panneau. Une fois raccordés, les paramètres associés à la zone doivent être définis.

Figure 3 : Raccordements d'entrée de zone unique

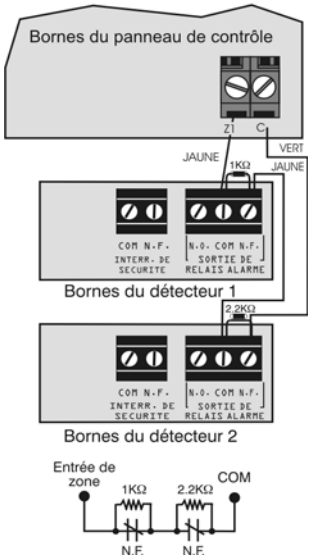


2.16 Raccordements pour zone de technologie avancée (ATZ)

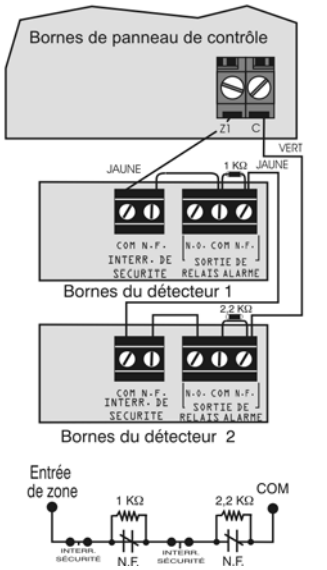
La fonction ATZ est une fonction orientée vers un logiciel qui permet à deux dispositifs de détection par borne câblée d'être installés. Chaque dispositif de détection possède sa propre zone, affiche son état de zone sur le clavier et possède ses propres codes d'alarme.

Figure 4 : Raccordements de zone de technologie avancée (ATZ)

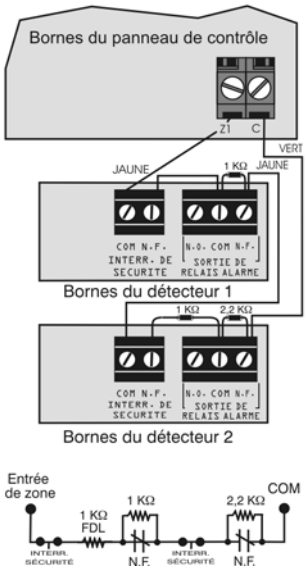
Contacts N.F., sans FDL



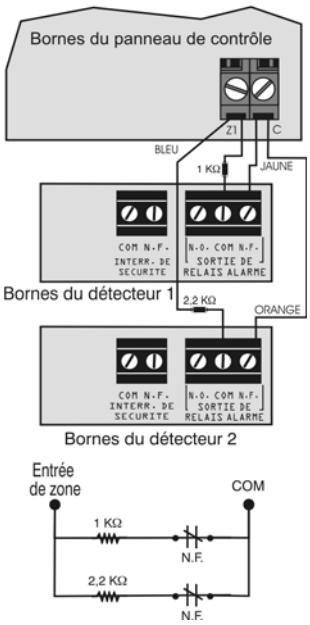
Contacts N.F., sans FDL, avec reconnaissance de sabotage



Contacts N.F., avec FDL, reconnaissance de sabotage et défaut de câblage (UL/cUL)



Câblage en parallèle



Partie 3 : Méthodes de programmation

3.1 Logiciel WinLoad pour Windows

Permet de programmer les panneaux de contrôle à distance ou sur place en utilisant le logiciel WinLoad (V2.80 ou plus récente) pour Windows®. Pour plus de renseignements, contacter votre distributeur local Paradox ou visitez notre site Web au paradox.com. Pour utiliser le logiciel WinLoad, il faut programmer les fonctions (Voir *Réglages du logiciel WinLoad* à la page 61). La mise à jour du micrologiciel se fait par connexion à un ordinateur au moyen d'une interface de liaison directe 307USB et le logiciel Winload. (N'a pas fait l'objet d'une enquête UL).

3.2 Programmation au moyen d'un clavier

Utiliser le Guide de programmation fournit pour noter les sections ayant été programmées et leurs procédures de programmation. Il est recommandé de lire ce manuel en entier avant de commencer la programmation.

Comment entrer en mode de programmation?

1) Appuyer sur la touche **[ENTRER]**
2) Entrer le **[**code d'installateur**]** (0000 / 000000 par défaut) ou le **[CODE DE MAINTENANCE]** (vide par défaut)
3) Entrer le numéro de **[SECTION]** de 3 caractères à programmer
4) Entrer les **[DONNÉES]** requises

3.2.1 Méthode par entrée de données numériques simples (décimales et hexadécimales)

L'entrée de donnée numérique unique est utilisée dans toutes les sections, sauf celles mentionnées dans la méthode de programmation par choix d'options (ci-dessous). Une fois dans le mode de programmation tel qu'illustré dans le tableau ci-dessous, certaines sections requièrent l'entrée de valeurs décimales entre **000** et **255**. D'autres sections requièrent l'entrée de valeurs hexadécimales entre **0** et **F**. Les données requises sont clairement indiquées dans ce manuel, ainsi que dans le Guide de programmation. Lors de l'entrée du dernier chiffre d'une section, le panneau de contrôle sauvegarde automatiquement et passe à la prochaine section. Sauf les sections 001 à 032; après avoir entré les trois premiers caractères, le panneau de contrôle passe à la sélection de programmation des fonctions. Pour la programmation d'un numéro de téléphone, appuyer sur la touche **[ENTRER]** pour sauvegarder les données.

Tableau 2 : Programmer les valeurs décimales et hexadécimales

Valeurs ou action	Sur quoi dois-je appuyer?	Que suis-je supposé voir?	
		DEL pour 32 zones	DEL pour 10 zones
Valeur 0 / Remplacer le chiffre actuel par 0	**[NUIT]**	Effacer le chiffre et demeurer dans la section.	Effacer le chiffre et demeurer dans la section.
Valeurs 1 à 9	**[1] à [9]**	Zone 1 à 9	**[1]** à **[9]**
A (hexadécimale seulement)	**[0]**	Zone 10	**[0]**
B (hexadécimale seulement)	**[DÉSAC.]**	Zone 11	**[DÉSAC.]**
C (hexadécimale seulement)	**[CONT.]**	Zone 12	**[CONT.]**
D (hexadécimale seulement)	**[MÉM.]**	Zone 13	**[MÉM.]**
E (hexadécimale seulement)	**[DÉFEC.]**	Zone 14	**[DÉFEC.]**
F (hexadécimale seulement)	**[⏻]**	Zone 15	**[⏻]**
Quitter sans sauvegarder	**[EFFACER]**	DEL ARMÉ & PARTIEL clignotent	DEL ARMÉ & PARTIEL clignotent
Sauvegarde des données (hexadécimale seulement)	**[ENTRER]**	Passe à la prochaine section	Passe à la prochaine section

3.2.2 Méthode de programmation par choix d'options

Une fois que l'installateur a accédé à certaines sections, huit options s'affichent, et chacune des options **[1]** à **[8]** représente une fonction précise. Appuyer sur la touche correspondant à l'option voulue. Cela signifie que l'option est activée. Appuyer à nouveau sur la touche pour effacer le chiffre, ce qui désactive l'option. Lorsque les options sont réglées, appuyer sur la touche **[ENTRER]** pour sauvegarder et passer à la section suivante.

3.2.3 Mode d'affichage des données (sauf K32LCD)

Dans le mode d'affichage des données, il est possible de consulter le contenu programmé de chaque section, un chiffre à la fois.

Figure 6 : Mode d'affichage des données

Pour accéder au mode d'affichage des données, appuyer sur la touche **[ENTRER]** après être entré dans une section, et avant l'entrée de données. Les quatre touches/DEL illustrées ci-dessous clignoteront pour indiquer l'entrée en mode d'affichage des donnnées.

Chaque fois que la touche **[ENTRER]** est enfoncée, le clavier affiche le prochain chiffre de la section actuelle et passe d'une section à l'autre, un chiffre à la fois, sans changer les valeurs programmées. Non disponible pour les sections utilisant la méthode de sélection de fonctions multiples. Appuyer sur la touche **[EFFACER]** à tout moment pour quitter le mode d'affichage des données.

3.3 Configuration de la numérotation de zones du clavier

Comment dois-je configurer le clavier?
Appuyer sur la touche **[ENTRER].**
Entrer le **[CODE D'INSTALLATEUR]** (0000 / 000000 par défaut) ou le **[CODE DE MAINTENANCE]** (vide par défaut).
Appuyer sur la touche **[⏻]** et la maintenir enfoncée pendant trois secondes.
Entrer le numéro de la zone désirée (K32/K32LCD: entrée de 2 chiffres entre 01 et 32, K10V/H: entrée de 1 chiffre entre 1 et 0(10).
Appuyer sur la touche **[ENTRER]** pour sauvegarder et quitter le mode de programmation.
Appuyer sur la touche **[EFFACER]** pour effacer des données sans sauvegarder.
Appuyer sur la touche **[EFFACER]** deux fois pour quitter le mode de programmation sans sauvegarder.

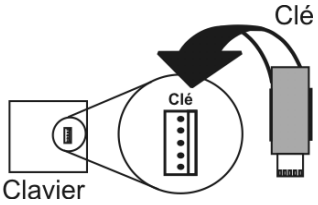
VEUILLEZ NOTER : Le clavier quitte le mode de programmation après cinq minutes.

3.4 Programmation au moyen d'une clé de mémoire Paradox*

Copier les sections d'un panneau de contrôle dans la clé de mémoire Paradox (PMC-4/PMC5). Copier ensuite le contenu de la clé de mémoire dans tous les panneaux de contrôle désirés. Chaque panneau se programme en moins de 3 secondes.

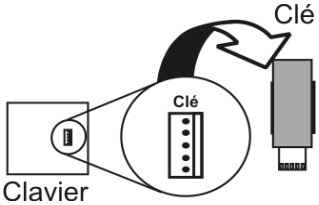
Téléchargement vers le panneau de contrôle ou le module

1) Couper l'alimentation en c.a. et la batterie du panneau de contrôle.
2) Insérer la clé de mémoire dans le connecteur série étiqueté CLÉ DE MÉMOIRE (MEMORY KEY) du panneau de contrôle qui doit recevoir le contenu de la clé de mémoire.
3) Réalimenter en c.a. et réinstaller la batterie.
4) Dans le mode de programmation de l'installateur, entrer dans la section **[970]**. Le clavier émet une tonalité de confirmation.
5) Lorsque le clavier émet une deuxième tonalité de confirmation, retirer la clé de mémoire.



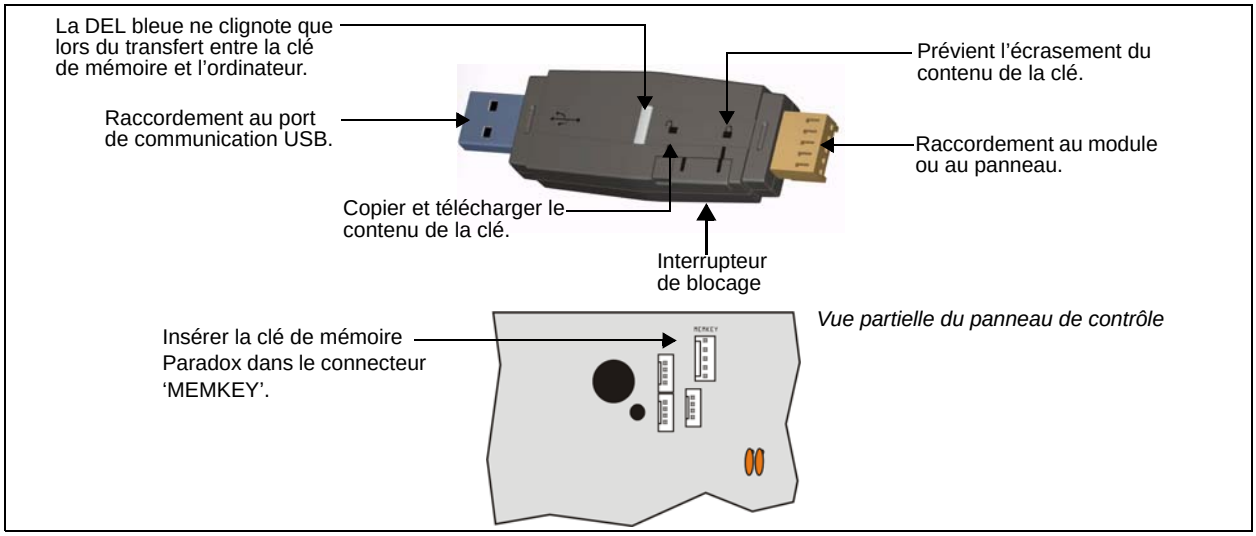
Chargement du contenu du panneau de contrôle ou du module vers la clé de mémoire

1) Couper l'alimentation en c.a. et la batterie du panneau de contrôle.
2) Insérer la clé de mémoire dans le connecteur série étiqueté CLÉ DE MÉMOIRE (MEMORY KEY) du panneau de contrôle dont il faut charger le contenu. S'assurer que le cavalier de protection de l'écriture de la clé de mémoire est activé.
3) Réalimenter en c.a. et réinstaller la batterie.
4) En mode de programmation de l'installateur, entrer dans la section **[975]**. Le clavier émet une tonalité de confirmation.
5) Lorsque le clavier émet une deuxième tonalité de confirmation, retirer la clé de mémoire. Retirer le cavalier de la clé de mémoire pour éviter d'écraser le contenu accidentellement.



***** *N'a pas fait l'objet d'une enquête UL.*

Figure 7 : Clé de mémoire Paradox


La DEL bleue ne clignote que lors du transfert entre la clé de mémoire et l'ordinateur.
Prévient l'écrasement du contenu de la clé.
Raccordement au port de communication USB.
Raccordement au module ou au panneau.
Copier et télécharger le contenu de la clé.
Interrupteur de blocage
Insérer la clé de mémoire Paradox dans le connecteur 'MEMKEY'.
Vue partielle du panneau de contrôle